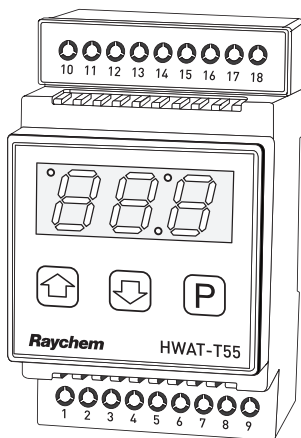


Raychem HWAT-T55

EN	OPERATION MANUAL
FR	MANUEL D'UTILISATION
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG
CZ	NÁVOD K OBSLUZE
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI



pentairthermal.com/manuals/



PRODUCT DESCRIPTION

The HWAT-T55 thermostat is designed for Raychem. The thermostat is equipped with a line sensor and is capable of monitoring and controlling HWAT-L, M and -R cables for hot water temperature maintenance in small pipe networks or branches up to 50 m. The thermostat ensures to maintain your desired hot water pipe temperature.

PRODUCT FEATURES

- Temperature control with (pipe) line sensor
- DIN-Rail mountable (35 mm)
- Manual ON/OFF
- Easy-to-read digital display for temperature and alarm
- 3 operation modes –ON/ ECO/ OFF
- 3 Preset-temperatures : 55°C, 50°C, 45°C; for an easy selection by the user, pre-set –temperatures can be modified
- Built-in timer function for ECO mode
- Read-out of actual pipe temperature
- Monitors temperature of hot water pipe. in the event of a sensor failure, the heating system is switched off.
- The HWAT system is controlled and monitored by a pipe (line) sensor.
- VDE approved

INSTALLATION

PRECAUTIONS!

- Electrical installation and putting into service must be done by authorized personnel.
- Please note local safety instructions!
- Please note the maximum ratings !

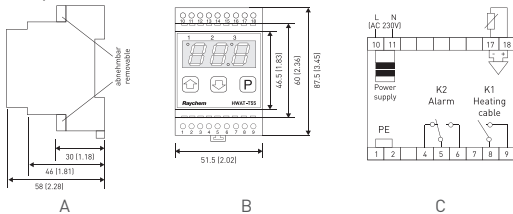
SENSOR EXTENSION:

If you have to lengthen the sensor cables, use a shielded type with one end of the shield connected to a ground terminal near the controller. Don't install the cable in parallel to mains voltage wires. The sum of the wire resistance may not increase 7,5 Ohms. After the power has been switched on, the controller will display the actual sensor temperature.

MOUNTING THERMOSTAT AND HEATING CABLE:

HWAT-T55 is intended to mount in a subpanel of a flat or a building. The thermostat must be connected to 230 VAC, Heating cable and earth connection need to be connected according to the circuit diagrams. Figure C. If the current load for K1 is greater then 10A, a connection cablewith 2.5 mm² diameter have to be used.

Abmessungen / Dimensions



SENSOR INSTALLATION:

The NTC line sensor tip will be positioned on the hot water pipe opposite of the installed heating cable, if possible closed to the tap.

In case of a T-branch it is recommended to install the sensor after the T-branch on the pipe which has the farrest distance to the hotwater storage.

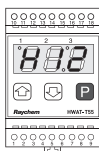
HWAT-T55 thermostat is compatible with the HWAT-L, M and R self-regulating cable. The self-regulating heating cables have a start up characteristic. In order to guarantee the life time of the thermostat, the maximum load of the self-regulating application in nominal conditions is limited to 50 m.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

If the actual temperature falls below the control setpoint (minus hysteresis), the control relay switches the heating pipeline ON. The integrated alarm relay (SPDT contact) allows to forward error messages with occurring under temperature, sensor break or short circuit. While probe malfunctions, the control relay switches continuously off.

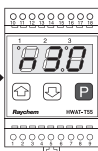
GETTING STARTED

Step 1



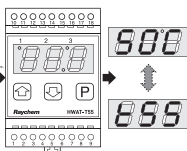
Input hour and
press P to continue

Step 2



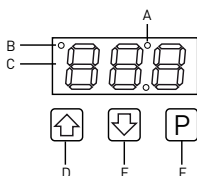
Input minute and
press P to continue

Step 3



Display shows real
temperature and set
temperature alternating

DISPLAY INFO



A-ECO Mode is activated

B-Heating system ON

C-LED Display (Temperature and Alarm)

D-Increase value (change of pre-set
temperature)

E-Reduce value (change of pre-set
temperatures)

F-Program mode selection ON/ECO/OFF

SELECTING OPERATION MODE

COMFORT

The thermostat operates continuously. The thermostat keeps the selected maintain temperature of 55°C, 50°C or 45°C as long as the power output of the connected HWAT heating cable is sufficient.

ECO MODE

This mode is developed in order to minimize the energy consumption in times of less or no tap activities, mainly during the night. The eco mode reduces the maintain temperature to 50°C for a defined time duration.

Factory settings values :

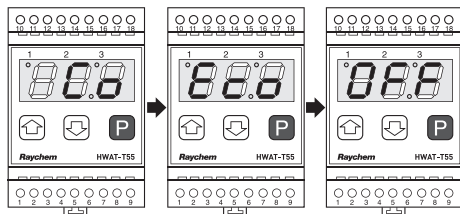
- Eco mode starting time: 23:00 (o'clock)
- Eco mode duration: 6 hours

These values can be edited in the parameter settings.

The eco mode can be activated at any time but it is only active if the selected maintain temperature is $\geq 55^{\circ}\text{C}$ to ensure minimum maintain temperature of 50°C. It will be indicated by a blinking red light.

OFF MODE

The thermostat will switch OFF the heating cable.

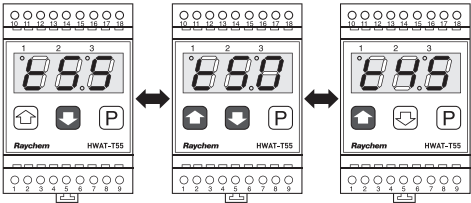


SELECTING MAINTAIN TEMPERATURE

MAINTAIN TEMPERATURE

3 pre-set temperatures to maintain the pipe temperature are implemented in the HWAT-T55 Thermostat: the default settings are 55°C, 50°C, 45°C.

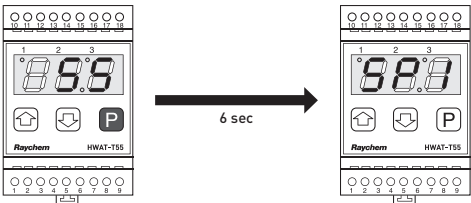
The pre-set temperatures can be changed in the parameter settings .



Values can be changed by pressing arrow button up or down

PARAMETER MODE

The factory settings can be changed in the parameter mode



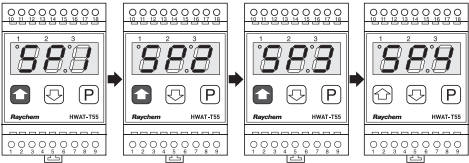
PARAMETER MODE NAVIGATION SET POINTS FOR PARAMETER

SP1 = Eco mode time block

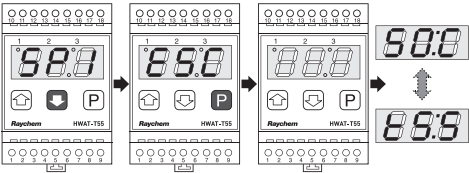
SP2 = Timer

SP3 = Pre-set-temperatures

SP4 = Sensor correction



EXIT FROM PARAMETER MODE IN STANDARD OPERATION MODE



PARAMETER SETTINGS

SP 1 : ECO MODE TIME BLOCK

Start time

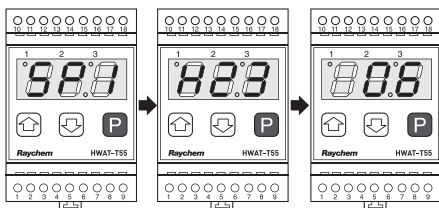
Default value is 23:00 o'clock;

Value input for full hour

Duration

Default value: 6 hours

Value input from 3 up to 8 hours

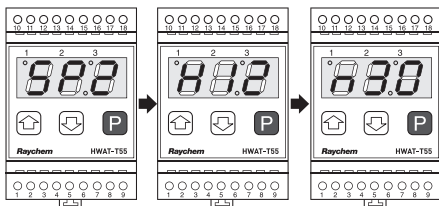


Values can be changed by pressing arrow button up or down

SP 2 : TIMER

Input hour

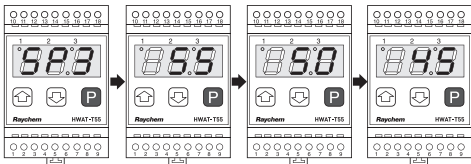
Input minute



Values can be changed by pressing arrow button up or down

SP 3 : PRE-SET-TEMPERATURES

3 pre-set-temperatures can be modified.
Temperature range: 40°C - 60 °C



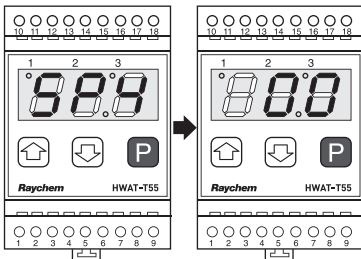
Values can be changed by pressing arrow button up or down

SP 4 : SENSOR PROBE CORRECTION

The sensor probe can be corrected by input of values from -10 K to +10 K in case of false installed locations.

Example:

The real pipe temperature, measured with external thermometer device, is 55°C. The display of the HWAT-T55 shows only 53°C. A sensor correction of +2K is needed.



Values can be changed by pressing arrow button up or down

TROUBLE SHOOTING

Display	Reasons	Remedy
E01 - ERROR 1	Sensor defect	Sensor contacts and sensor resistances need to be checked; 1)
E02 - ERROR 2	Pipe temperature exceeds 66°C	Hotwater storage temperature needs to be checked and changed to value below 66°C; 1)
	Measuring temperature 5 K lower than the maintain temperature (after reaching one time)	Hotwater storage temperature needs to be checked and changed to value to min. maintain temperature 1)
E03 - ERROR 3	Heating cable	Check connection and heating cable performance 1)
E04 -ERROR 4	Device is defect	Replace unit

1)in case of not solving the issue replace unit

TECHNICAL DATA

Technical data	
Supply voltage	230 VAC, +10%/-10%, 50 Hz
Relay output heating cable	230 VAC, max 16A
Power consumption	Max. 5VA
Terminal	2,5 mm ² , screwed
Temperature setting range*	40- 60°C; default value is 55°C
*consider local hygienic standard	
Ambient temperature range during transportation	-20°C to +50°C
Switching hysteresis	+/-2K
Ambient temperature-range operation	0°C to +40°C
Accuracy	+/- 1,5 K including temperature probe
Rated impulse voltage	4.000 V

Programmable parameter	Factory settings	
3 pre-set-temperature	40°- 60°C	55°C, 50°C, 45°C
Time clock	24 hour display; 1 min interval	12:30
Eco mode duration	3 -8 hours	6 (hours)
Eco mode start point	24 hour display; interval per hour	23:00

Housing	
Color:	Black
Housing dimensions	52,5 mm x 87,5mm x 58mm (H/W/D)
Material	ABS
IP protection	IP 20 (IP 30 in panel)
Installation	DIN rail mounted ; 35mm
Minimum installation temperature	5°C
Control pollution degree	2

Temperature sensor

Type	Line sensor Type 202AT +/-1% NTC 2.0K @ 25°C	
Cable length	10 m (2-wire)	
Probe dimensions	Diameter 5 mm, length 20 mm	
Cable diameter	4 mm	
Exposure temperature	0°C to +70°C	
Accuracy-line sensor	+/-1K	
Sensor resistance	Temperature in °C	Resistance KOhm
	40	1,2110
	45	1,0330
	50	0,8854
	55	0,7620
	60	0,6587
	65	0,5713

Approvals

CE; VDE

RoHS & REACH

DESCRIPTION DU PRODUIT

Le thermostat HWAT-T55 a été conçu pour Raychem. Ce thermostat, qui est équipé d'une sonde de contrôle, est capable de surveiller et de réguler les rubans HWAT-L, M et R pour le maintien en température de l'eau chaude sanitaire dans les réseaux de tuyauteries courts ou les tuyauteries de dérivation pouvant atteindre 50 m. Il assure le maintien en température des tuyauteries d'eau chaude sanitaire.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Régulation de la température au moyen d'une sonde de contrôle (de tuyauterie)
- Montage sur rail DIN (35 mm)
- Fonction MARCHE/ARRÊT manuelle
- Parfaite lisibilité de l'écran d'affichage numérique de la température et des alarmes
- 3 modes de fonctionnement : MARCHE/ÉCO/ARRÊT
- 3 températures préréglées : 55°C, 50°C et 45°C ; faciles à sélectionner pour l'utilisateur ; températures préréglées modifiables
- Fonction minuterie intégrée pour le mode ÉCO
- Lecture de la température réelle de la tuyauterie
- Surveille la température de la tuyauterie d'eau chaude sanitaire. En cas de panne de la sonde, le chauffage est coupé.
- Le système HWAT est régulé et surveillé par une sonde de contrôle (de tuyauterie).
- Agrément VDE

INSTALLATION

PRÉCAUTIONS

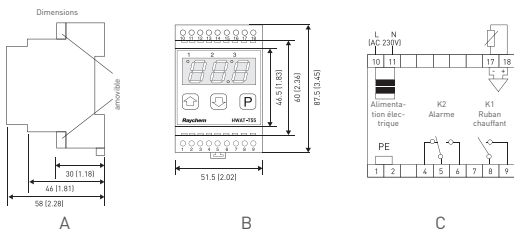
- L'installation électrique et la mise en service doivent être effectuées par du personnel autorisé.
- Veuillez prêter attention aux consignes de sécurité locales !
- Veuillez noter les valeurs nominales maximales !

RALLONGE DE LA SONDÉ

Si vous devez allonger les câbles de la sonde, utilisez un câble de type blindé dont une extrémité est raccordée à une borne de terre à proximité du régulateur. N'installez pas le câble parallèlement aux conducteurs de tension secteur. La somme de la résistance des conducteurs ne doit pas dépasser 7,5 Ohms. À la mise sous tension, le régulateur affiche la température courante de la sonde.

MONTAGE DU THERMOSTAT ET DU RUBAN CHAUFFANT

Le HWAT-T55 est prévu pour être monté dans un sous-panneau dans un appartement ou un bâtiment. Le thermostat doit être raccordé à un câble de 230 V c.a., le ruban chauffant et la mise à la terre doivent être raccordés selon les schémas électriques (Figure C). Si la charge du contacteur K1 est supérieure à 10A, un câble de diamètre de 2.5 mm² doit être utilisé.



INSTALLATION DE LA SONDE

La pointe de la sonde CTN sera positionnée sur la tuyauterie d'eau chaude en face du ruban chauffant installé, si possible à proximité du robinet.

Dans le cas d'une dérivation en T, il est recommandé d'installer la sonde derrière la dérivation en T, sur le tuyau qui est le plus éloigné du stockage d'eau chaude sanitaire.

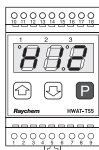
Le thermostat HWAT-T55 est compatible avec les rubans chauffants HWAT-L, M et R. Les rubans chauffants autorégulés sont caractérisés par un courant d'appel au démarrage. Pour garantir la durabilité du thermostat, la charge maximale des applications autorégulées, dans les conditions nominales, est limitée à 50 m.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

Si la température courante baisse en dessous du point de consigne de régulation (moins l'hystérésis), le relais de régulation met le ruban chauffant en MARCHE. Le relais d'alarme intégré (contact SPDT) permet de transmettre les messages d'erreur signalant une sous-température, une panne de sonde ou un court-circuit en cours. Pendant les dysfonctionnements de la sonde, le relais de régulation coupe continuellement le ruban chauffant.

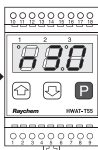
MISE EN ROUTE

Étape 1



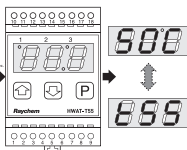
Saisissez les heures et appuyez sur P pour continuer.

Étape 2



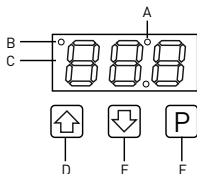
Saisissez les minutes et appuyez sur P pour continuer.

Étape 3



L'afficheur indique par alternance la température réelle et le point de consigne.

INFORMATIONS DE L'AFFICHEUR



A- Le mode ÉCO est activé

B- Le chauffage marche

C- Afficheur à diodes LED (température et alarme)

D- Augmenter la valeur (modification de la température préréglée)

E- Réduire la valeur (modification de la température préréglée)

F- Sélection du mode de programmation : MARCHE/ÉCO/ARRÊT

SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT

CONFORT

Le thermostat fonctionne de manière continue. Il maintient la température de maintien sélectionnée (55°C, 50°C ou 45°C) tant que la puissance de sortie du ruban chauffant HWAT connecté est suffisante.

MODE ÉCO

Ce mode a été développé en vue de minimiser la consommation d'énergie en l'absence d'activité ou pendant une période d'activité réduite du robinet, principalement pendant la nuit. Le mode Éco diminue la température de maintien à 50°C pendant une durée définie.

Valeur des réglages en usine :

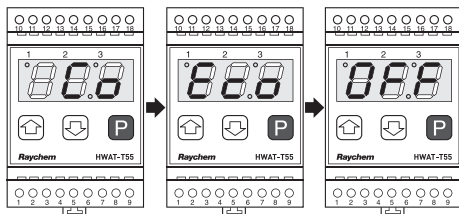
- Heure de début du mode Éco : 23h00.
- Durée du mode Éco : 6 heures.

Vous pouvez modifier ces valeurs dans les réglages des paramètres.

Vous pouvez activer le mode Éco à tout moment, il ne sera cependant activé que si la température de maintien sélectionnée est $\geq 55^{\circ}\text{C}$ pour assurer une température de maintien minimale de 50°C. Ce mode est indiqué par un voyant clignotant rouge.

MODE ARRÊT

Le thermostat met le ruban chauffant hors tension.

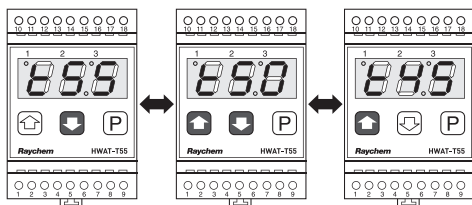


SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE DE MAINTIEN

TEMPÉRATURE DE MAINTIEN

Les 3 températures préréglées pour le maintien en température de la tuyauterie sont implémentées sur le thermostat HWAT-T55 : les valeurs par défaut sont 55°C, 50°C et 45°C.

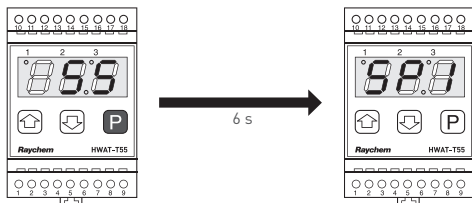
Vous pouvez sélectionner les températures préréglées dans les réglages des paramètres.



Pour modifier les valeurs, appuyez sur le bouton surmonté d'une flèche vers le haut ou vers le bas.

MODE PARAMÈTRE

Vous pouvez modifier les températures préréglées en mode Paramètre.



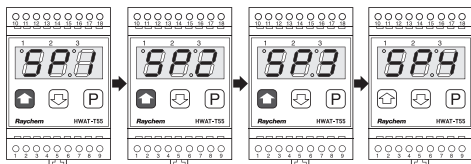
NAVIGATION EN MODE PARAMÈTRE - POINTS DE CONSIGNE POUR LES PARAMÈTRES

SP1 = Tranche horaire du mode Éco

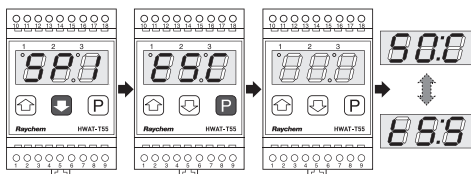
SP2 = Minuterie

SP3 = Températures préréglées

SP4 = Correction de la sonde



SORTIE DU MODE PARAMÈTRE EN MODE DE FONCTIONNEMENT STANDARD



RÉGLAGES DES PARAMÈTRES

SP 1 : TRANCHE HORAIRE DU MODE ÉCO

Heure de début

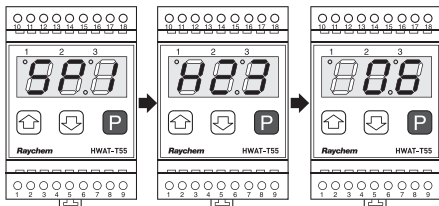
La valeur par défaut est 23h00.

La valeur saisie doit correspondre à des heures rondes.

Durée

Valeur par défaut : 6 heures.

La valeur saisie doit être comprise entre 3 et 8 heures.

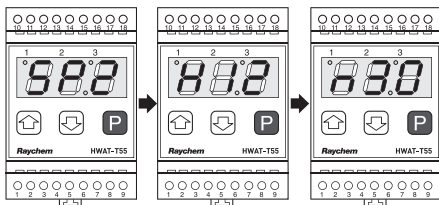


Pour modifier les valeurs, appuyez sur le bouton surmonté d'une flèche vers le haut ou vers le bas.

SP 2 : MINUTERIE

Saisissez les heures.

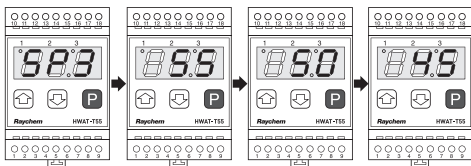
Saisissez les minutes.



Pour modifier les valeurs, appuyez sur le bouton surmonté d'une flèche vers le haut ou vers le bas.

SP 3 : TEMPÉRATURES PRÉRÉGLÉES

Vous pouvez modifier les 3 températures préréglées.
Plage de températures : 40 à 60 °C.



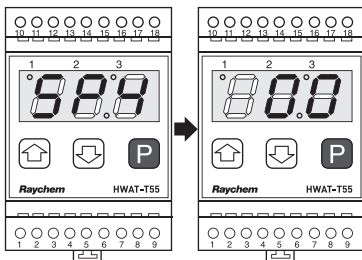
Pour modifier les valeurs, appuyez sur le bouton surmonté d'une flèche vers le haut ou vers le bas.

SP 4 : CORRECTION DE LA SONDE

Il est possible de corriger la sonde en saisissant des valeurs comprises entre -10° et +10° si son emplacement d'installation est mal choisi.

Exemple :

La température réelle de la tuyauterie, mesurée avec le thermomètre externe, est de 55°C. L'afficheur du HWAT-T55 n'indique que 53°C. Une correction de la sonde de +2° est nécessaire.



Pour modifier les valeurs, appuyez sur le bouton surmonté d'une flèche vers le haut ou vers le bas.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Affichage	Raisons	Remède
E01 - ERROR 1	Défaut de la sonde	Les contacts et les résistances de la sonde doivent être vérifiés. 1)
E02 - ERROR 2	La température de la tuyauterie dépasse 66°C.	La température de stockage de l'eau chaude doit être contrôlée et remplacée par une valeur inférieure à 66°C. 1)
	La température mesurée est inférieure de 5° à la température de maintien (après l'avoir atteinte une fois).	La température de stockage de l'eau chaude doit être contrôlée et remplacée par la valeur correspondant à la température de maintien minimale. 1)
E03 - ERROR 3	Ruban chauffant	Contrôlez le raccordement et la performance du câble chauffant. 1)
E04 -ERROR 4	Le dispositif est défectueux.	Changez l'unité.

1) Si le problème persiste, changez l'unité.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques	
Tension d'alimentation	230 V c.a., +/- 10 %, 50 Hz
Sortie relais - câble chauffant	230 V c.a., 16 A max.
Consommation électrique	5 VA max.
Borne	2,5 mm², à visser
Plage de réglage des températures*	40 à 60 °C ; valeur par défaut de 55 °C
*Tenir compte des normes d'hygiène locales	
Plage de température ambiante pendant le transport	-20°C à +50°C
Hystérésis de commutation	+/- 2°
Température ambiante - plage de fonctionnement	0°C à +40°C
Précision	+/- 1,5°, sonde de température incluse
Tension de choc nominale	4000 V

Paramètre programmable	Paramètres usine	
3 températures préréglées	40° - 60°C	55°C, 50°C, 45°C
Horloge	Affichage de l'heure sur 24 heures ; Intervalle de 1 min	12h30
Durée du mode Éco	3 à 8 heures	6 (heures)
Heure de début du mode Éco	Affichage de l'heure sur 24 heures ; Intervalle de 1 heure	23h00

Boîtier	
Couleur	Noir
Dimensions du boîtier	52,5 mm x 87,5 mm x 58 mm (H/L/P)
Matériau	ABS
Protection IP	IP 20 (IP 30 en armoire)
Installation	Montage sur rail DIN ; 35 mm
Température d'installation minimale	5 °C
Degré de pollution	2

Sonde de température

Type	Sonde de contrôle de type 202AT +/- 1 % CTN 2° à 25°C	
Longueur de câble	10 m (bifilaire)	
Dimensions de la sonde	5 mm de diamètre, 20 mm de long	
Diamètre du câble	4 mm	
Température d'exposition	0°C à +70°C	
Précision de la sonde de tuyauterie	+/- 1°	
Résistance de la sonde	Température en °C	Résistance kOhm
	40	1,2110
	45	1,0330
	50	0,8854
	55	0,7620
	60	0,6587
	65	0,5713

Agréments

CE ; VDE
RoHS & REACH

PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Thermostat HWAT-T55 wurde speziell für Raychem entwickelt. Er ist mit einem Anlegefühler ausgestattet und für die Überwachung und Steuerung der Heizbänder HWAT-L, -M und -R zur Warmwasser-temperaturhaltung bei kleinen Warmwasser-Rohrleitungsnetzen oder für Anbindeleitungen bis 50 m Rohrleitungslänge geeignet. Mit dem Thermostat wird die gewünschte warmwassertemperatur gehalten.

PRODUKTMERKMALE

- Temperaturregelung per Anlegefühler
- Montage auf DIN-Schiene (35 mm)
- Manuelles Ein-/Ausschalten
- Leicht ablesbares Digitaldisplay mit Temperatur- und Alarmanzeige
- 3 Betriebsmodi: Ein, Eco, Aus
- 3 Temperaturvoreinstellungen: 55 °C, 50 °C, 45 °C – einfach auswählbar; verstellbar
- Zeitschaltuhrfunktion für Eco-Modus
- Ablesen der tatsächlichen Leitungstemperatur
- Temperaturüberwachung von Warmwasserleitungen. Bei Ausfall eines Fühlers wird das Beheizungssystem abgeschaltet.
- Das HWAT-System wird mit einem Anlegefühler überwacht und gesteuert.
- VDE-Kennzeichnung

INSTALLATION

ACHTUNG!

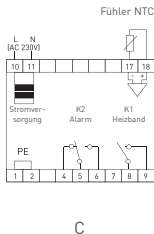
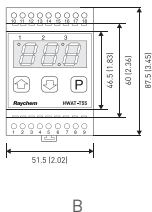
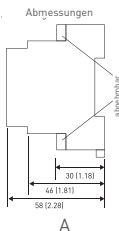
- Die Elektroinstallation und Inbetriebnahme darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Bitte die örtlichen Sicherheitsvorschriften beachten!
- Bitte die maximalen Grenzwerte beachten!

VERLÄNGERUNG VON FÜHLERLEITUNGEN:

Wenn Sie die Fühlerleitungen verlängern müssen, verwenden Sie ein abgeschirmtes Kabel. Schließen Sie ein Ende des Kabels an eine Erdungsklemme in der Nähe des Reglers an. Verlegen Sie das Kabel nicht parallel zu den Netzkabeln. Der Gesamtwiderstand darf 7,5 Ohm nicht überschreiten. Nach dem Einschalten des Stroms zeigt der Regler die aktuelle Sensortemperatur an.

MONTAGE VON THERMOSTAT UND HEIZBAND:

Der HWAT-T55 wird in einem Unterverteiler von Wohnungen oder Gebäuden installiert. Der Thermostat muss an eine 230-V-Stromversorgung angeschlossen werden. Heizband und Erdung sind gemäß den Schaltplänen anzuschließen. Siehe Abbildung C: Wenn die Last für Heizband - Anschlussklemme K1 größer als 10 A ist, ist ein Anschlußkabel mit 2,5 mm² Zuleitungsquerschnitt zu verwenden.



FÜHLERINSTALLATION:

Die Spitze des NTC-Anlegefühlers wird auf der Rohrleitung gegenüber dem installierten Heizband platziert, idealerweise in der Nähe der Zapfstelle.

Bei einem T-Abzweig empfiehlt sich die Installation des Fühlers nach dem T-Stück an der Rohrleitung, die am weitesten vom Warmwasserspeicher entfernt ist.

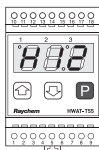
Der HWAT-T55-Thermostat ist mit den selbstregelnden Heizbändern HWAT-L, -M und -R kompatibel. Bei selbstregelnden Heizbändern kommt es beim Start zu höheren Einschaltströmen. Um die Lebensdauer des Thermostats zu gewährleisten, ist die maximale Heizbandlänge der selbstregelnden Anwendung unter Nennbedingungen auf 50 m begrenzt.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Wenn die Ist-Temperatur unter den Sollwert fällt (abzgl. Hysterese), schaltet der Regler das Heizband an der Rohrleitung EIN. Das integrierte Alarmrelais (Wechselkontakt) kann zur Meldung von Störungen (Untertemperatur sowie Unterbrechungen und Kurzschlüsse in der Fühlerleitung) verwendet werden. Bei Störungen des Fühlers schaltet sich das Relais dauerhaft aus. Der Alarmrelais-Ausgang K2 kann für eine externe Alarmsignalisierung verwendet werden.

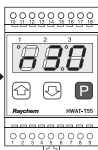
INBETRIEBNAHME

Schritt 1



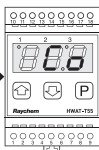
Stunde eingeben
und zum Fortfahren
„P“ drücken

Schritt 2

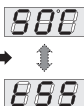


Minute eingeben
und zum Fortfahren
„P“ drücken

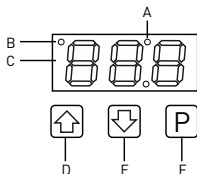
Schritt 3



Display zeigt abwech-
selnd die Ist- und die
Solltemperatur an



DISPLAY



A – Eco-Modus ist aktiviert

B – Beheizungssystem eingeschaltet

C – LED-Display
(Temperatur und Alarm)

D – Wert erhöhen (Ändern der
voreingestellten Temperatur)

E – Wert senken (Ändern der
voreingestellten Temperatur)

F – Modusauswahl (Ein/Eco/Aus)

MODUSAUSWAHL

KOMFORT-MODUS (CO)

Der Thermostat läuft kontinuierlich. Er hält die gewählte Haltetemperatur von 55 °C, 50 °C oder 45 °C (unter der Voraussetzung, dass die Heizleistung des angeschlossenen HWAT-Heizbands ausreichend ist).

ECO-MODUS

Dieser Modus dient zur Senkung des Energieverbrauchs während Nebenzeiten, z. B. nachts, wenn nur geringe oder keine Mengen von der Zapfstelle entnommen werden. Im Eco-Modus sinkt die Haltetemperatur während eines festgelegten Zeitraums auf 50 °C.

Werkseinstellungen:

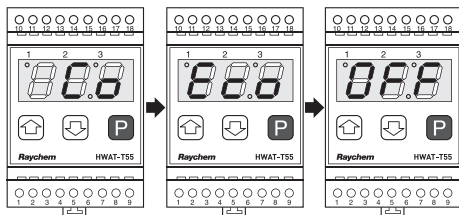
- Startzeitpunkt Eco-Modus: 23:00 (Uhr)
- Dauer Eco-Modus: 6 Stunden

Diese Werte können in den Parametereinstellungen geändert werden.

Der Eco-Modus kann jederzeit aktiviert werden, ist aber nur aktiv, wenn die gewählte Haltetemperatur ≥ 55 °C beträgt, um die Mindesthaltetemperatur von 50 °C zu gewährleisten. Der Eco-Modus wird durch eine rot blinkende Lampe angezeigt.

MODUS „AUS“ (OFF)

Der Thermostat schaltet das Heizband aus.

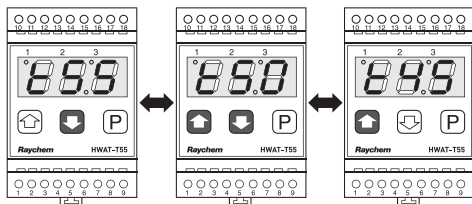


AUSWAHL HALTETEMPERATUR

HALTETEMPERATUR

Im HWAT-T55 sind drei Temperaturen zum Halten der Rohrleitungstemperatur voreingestellt: 55 °C, 50 °C, 45 °C (Standardeinstellungen).

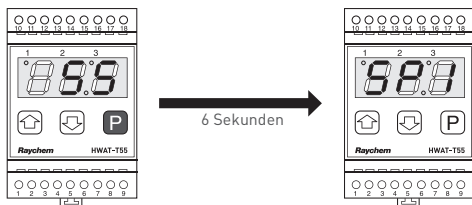
Die voreingestellten Temperaturen können in den Parametereinstellungen geändert werden.



Drücken Sie zum Ändern der Werte auf die Pfeiltasten nach oben bzw. unten.

PARAMETER-MODUS

Die Werkseinstellungen können im Parameter-Modus geändert werden.



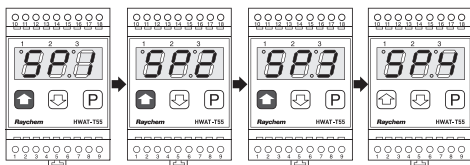
NAVIGATION FÜR PARAMETER-MODUS – SOLLWERTE FÜR DIE PARAMETER

SP1 = Zeitspanne Eco-Modus

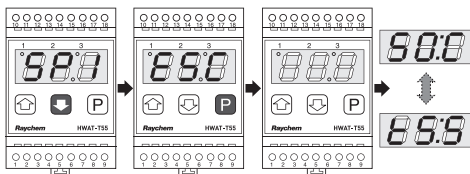
SP2 = Zeitschaltuhr

SP3 = Voreingestellte Temperaturen

SP4 = Fühlerkorrektur



BEENDEN DES PARAMETER-MODUS UND RÜCKKEHR ZUM STANDARD- BETRIEBSMODUS



PROGRAMMIERBARE PARAMETER

SP1: ZEITSPANNE ECO-MODUS

Startzeit

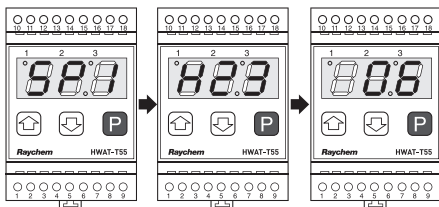
Standardwert ist 23:00 Uhr;

Eingabe in vollen Stunden

Dauer

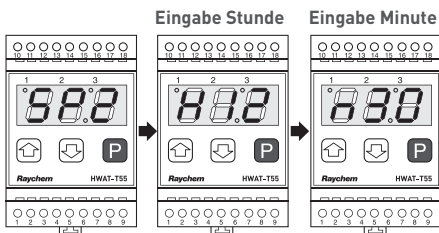
Standardwert: 6 Stunden

Eingabewert zwischen 3 und 8 Stunden



Drücken Sie zum Ändern der Werte auf die Pfeiltasten nach oben bzw. unten.

SP2: ZEITSCHALTUHR

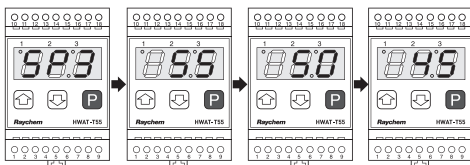


Drücken Sie zum Ändern der Werte auf die Pfeiltasten nach oben bzw. unten.

SP3: VOREINGESTELLTE TEMPERATUREN

Die drei voreingestellten Temperaturen können geändert werden.

Temperaturbereich: 40 °C–60 °C



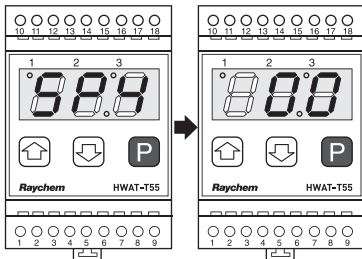
Drücken Sie zum Ändern der Werte auf die Pfeiltasten nach oben bzw. unten.

SP4: FÜHLERKORREKTUR

Bei Auswahl einer nicht idealen Fühlerpositionierung kann der Fühler durch Eingabe von Werten zwischen -10 K bis +10 K korrigiert werden.

Beispiel:

Die tatsächliche, mit einem externen Thermometer gemessene Rohrleitungstemperatur beträgt 55 °C. Auf dem Display des HWAT-T55 werden aber nur 53 °C angezeigt. Der Fühler muss um +2 K korrigiert werden.



Drücken Sie zum Ändern der Werte auf die Pfeiltasten nach oben bzw. unten.

FEHLERBEHEBUNG

Anzeige	Ursache	Lösung
E01 – Fehler 1	Fühler defekt	Fühlerkontakte und -widerstände prüfen 1)
E02 – Fehler 2	Rohrleitungstemperatur über 66 °C	Temperatur am Warmwasserspeicher prüfen und auf Wert unter 66 °C ändern 1)
	Gemessene Temperatur 5 K unter der Haltetemperatur (nach einmaligem Erreichen der Haltetemp.)	Temperatur am Warmwasserspeicher prüfen und Wert auf Mindesthaltetemperatur ändern 1)
E03 – Fehler 3	Heizband	Anschluss und Leistung des Heizbands prüfen 1)
E04 – Fehler 4	Gerät defekt	Gerät austauschen

1) Fehlermeldung beseitigen durch 6 Sekunden Drücken auf P oder Stromzufuhr unterbrechen und Thermostat erneut anschliessen. Wenn das Problem weiterhin besteht, tauschen Sie das Gerät aus.

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten	
Betriebsspannung	230 V AC, +/-10 %, 50 Hz
Relaisausgang Heizband	230 V AC, max. 16 A
Relaisausgang Alarm:	230 V AC; max 8 A
Leistungsaufnahme	max. 5 VA
Anschlüsse	2,5 mm ² , Schraubklemmen
Temperatureinstellungsbereich*	40 bis 60 °C; Standardwert: 55 °C
* Geltende Hygienevorschriften beachten	
Umgebungstemperaturbereich für Transport	-20 °C bis +50 °C
Schalthysterese	+/-2 K
Umgebungstemperatur im Betrieb	0 °C bis +40 °C
Genauigkeit	+/-1,5 K inklusive Temperaturfühler
Bemessungsstoßspannung	4.000 V

Programmierbare Parameter	Werkseinstellungen	
3 voreingest. Temperaturen	40 bis 60 °C	55 °C, 50 °C, 45 °C
Uhr	24-Stunden-Display; 1-Minuten-Intervalle	12:30
Dauer Eco-Modus	3 bis 8 Stunden	6 (Stunden)
Startzeitpunkt Eco-Modus	24-Stunden-Display; Stundenintervall	23:00

Gehäuse	
Farbe	Schwarz
Gehäusemaße	52,5 mm x 87,5 mm x 58 mm (H/B/T)
Material	ABS
Schutzart	IP20 (IP30 bei Installation im Schaltschrank)
Installation	Montage auf DIN-Schiene (35 mm)
Minimale Montagetemperatur	5 °C
Verschmutzungsgrad	2

Temperaturfühler

Typ	Anlegefühler 202AT, $\pm 1\%$ NTC 2,0 K bei 25 °C	
Kabellänge	10 m (zweiadrig)	
Fühlerabmessungen	Durchmesser 5 mm, Länge 20 mm	
Leitungsdurchmesser	4 mm	
Einsatztemperatur	0 °C bis +70 °C	
Genauigkeit Anlegefühler	± 1 K	
Fühlerwiderstand	Temperatur in °C	Widerstand kOhm
	40	1,2110
	45	1,0330
	50	0,8854
	55	0,7620
	60	0,6587
	65	0,5713

Zulassungen

CE; VDE

RoHS und REACH

POPIS VÝROBKU

Termostat HWAT-T55 je určený pro Raychem. Termostat je vybaven potrubním čidlem a je určen k monitorování a regulaci kabelů HWAT-L, M a R pro udržování teploty teplé vody v malých potrubních sítích nebo přípojkách do 50 m. Termostat zajišťuje udržení požadované teploty v potrubí teplé vody.

FUNKCE VÝROBKU

- Regulace teploty pomocí potrubního čidla
- Namontovatelné na DIN lištu (35 mm)
- Ruční VYP/ZAP
- Přehledný digitální displej pro teplotu a alarm
- 3 provozní režimy – ZAP/EKO/VYP
- 3 přednastavené teploty: 55 °C, 50 °C, 45 °C; pro snadný výběr uživatelem, přednastavené teploty lze měnit
- Zabudovaná funkce časovače pro režim EKO
- Snímání aktuální teploty potrubí
- Monitoring teploty potrubí teplé vody. V případě výpadku čidla se topný systém vypne.
- Systém HWAT je řízen a monitorován potrubním čidlem.
- Schválení VDE

MONTÁŽ

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ!

- Elektrická instalace a uvedení do provozu musí být provedeno autorizovaným pracovníkem.
- Vezměte prosím na vědomí místní bezpečnostní pokyny!
- Vezměte prosím na vědomí maximální jmenovité výkony!

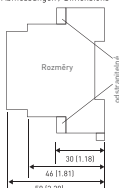
PRODLOUŽENÍ ČIDLA:

Máte-li prodloužit kabely čidel, použijte stíněný typ s jedním koncem stínění připojeným k zemní síťce u regulátoru. Neinstalujte kabel paralelně s dráty síťového napětí. Součet odporu drátů nesmí být vyšší než 7,5 ohmů. Po zapnutí napájení regulátor zobrazí aktuální teplotu čidla.

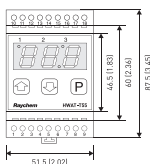
MONTÁŽ TERMOSTATU A TOPNÉHO KABELU:

HWAT-T55 je určen pro montáž do subpanelu bytu, nebo domu. Termostat musí být připojen k 230 VAC, topný kabel a uzemnění musí být připojeny podle schématu zapojení. Obrázek C.

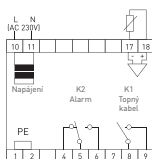
Abmessungen / Dimensions



A



B



C

Pokud je proud pro relé K1 větší než 10 A, musíte použít přívodní kabel Cu s průřezem 2,5 mm².

MONTÁŽ ČIDLA:

Špička potrubního čidla NTC se umístí na potrubí teplé vody naproti instalovanému topnému kabelu, pokud možno v blízkosti vodovodního kohoutku.

V případě T-přípojky se doporučuje instalovat čidlo za T-přípojku na potrubí, které je nejdále od zásobníku teplé vody.

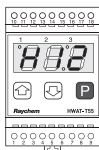
Termostat HWAT-T55 je kompatibilní se samoregulačním kabelem HWAT-L, M a R. Samoregulační topné kabely mají funkci automatického spuštění. Za účelem zajištění úplné životnosti termostatu je maximální zatížení samoregulační aplikace za jmenovitých podmínek omezeno na 50 m.

FUNKČNÍ POPIS

Jestliže skutečná teplota klesne pod nastavení požadovaných hodnot (mínus hystereze), řídicí relé sepne topení potrubí na Zapnuto. Integrované relé alarmu (spínací kontakt) umožňuje předání chybových zpráv o nízké teplotě, přerušení nebo zkratu čidla. Při poruše sondy se řídicí relé trvale vypne.

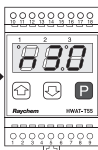
PRVNÍ KROKY

Krok 1



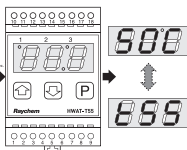
Zadejte hodinu a stiskněte tlačítko P k pokračování

Krok 2



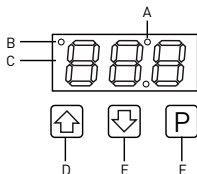
Zadejte minutu a stiskněte tlačítko P k pokračování

Krok 3



Na displeji se střídavě zobrazí skutečná teplota a nastavená teplota

INFORMACE NA DISPLEJI



A-Režim EKO je aktivován

B-Topný systém ZAP

C-Displej LED (teplota a alarm)

D-Zvýšení hodnoty (změna přednastavené teploty)

E-Snížení hodnoty (změna přednastavených teplot)

F-Volba programového režimu ZAP/EKO/VYP

VOLBA PROVOZNÍHO REŽIMU

KOMFORT

Termostat pracuje nepřetržitě. Termostat udržuje zvolenou teplotu 55 °C, 50 °C nebo 45 °C tak dlouho, dokud je výkon připojeného topného kabelu HWAT dostačující.

REŽIM EKO

Tento režim je navržený tak, aby se minimalizovala spotřeba energie v době menší nebo žádné činnosti vodovodního kohoutku, především v noci. Režim EKO snižuje po stanovenou dobu trvání udržovanou teplotu na 50 °C.

Hodnoty výrobního nastavení:

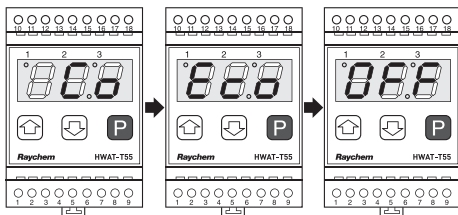
- Čas spuštění režimu EKO: 23:00
- Délka režimu Eko: 6 hodin

Tyto hodnoty lze upravit v nastavení parametrů.

Režim ECO je možné aktivovat kdykoliv, ale je aktivní, pouze pokud je zvolená udržovaná teplota > = 55 °C, aby se zajistila minimální udržovací teplota 50 °C. To je indikováno blikající červenou kontrolkou.

REŽIM VYPNUTO

Termostat vypne topný kabel.

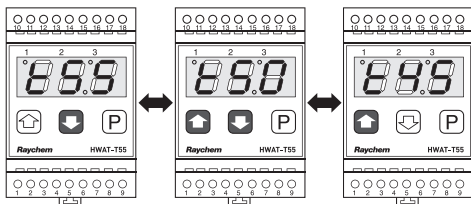


VOLBA UDRŽOVACÍ TEPLOTY

UDRŽOVACÍ TEPLOTA

Termostat HWAT-T55 má 3 přednastavené teploty pro udržování teploty potrubí: výchozí nastavení je 55 °C, 50 °C, 45 °C.

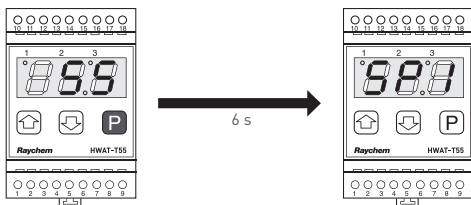
Přednastavené teploty lze upravit v nastavení parametrů.



Hodnoty lze změnit stisknutím šipkového tlačítka nahoru nebo dolů

REŽIM PARAMETRŮ

Výrobní nastavení lze upravit v nastavení parametrů



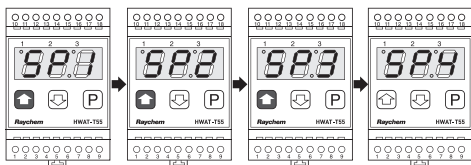
NAVIGACE PRO NASTAVENÉ HODNOTY PARAMETRU V REŽIMU PARAMETRŮ

SP1 = Časový blok režimu Eko

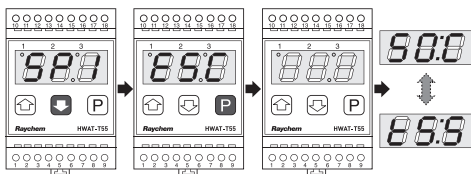
SP2 = Časovač

SP3 = Přednastavené teploty

SP4 = Korekce čidla



VÝSTUP Z REŽIMU PARAMETRŮ DO STANDARDNÍHO PROVOZNÍHO REŽIMU



NASTAVENÍ PARAMETRŮ

SP 1: ČASOVÝ BLOK REŽIMU EKO

Čas spuštění

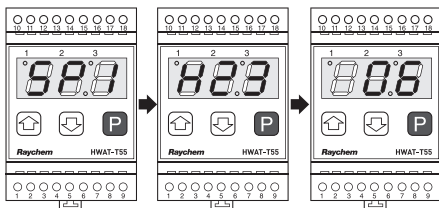
Výchozí hodnota je 23:00;

Vstup hodnoty pro celou hodinu

Délka

Výchozí hodnota: 6 hodin

Možnost volby 3 až 8 hodin

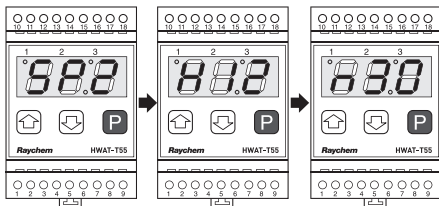


Hodnoty lze změnit stisknutím šipkového tlačítka nahoru nebo dolů

SP 2: ČASOVAČ

Zadejte hodinu

Zadejte minutu

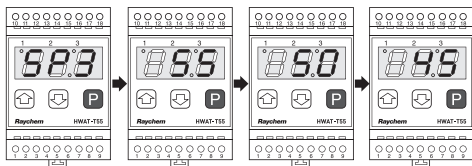


Hodnoty lze změnit stisknutím šipkového tlačítka nahoru nebo dolů

SP 3: PŘEDNASTAVENÉ TEPLOTY

3 přednastavené teploty lze změnit.

Teplotní rozsah: 40 °C - 60 °C



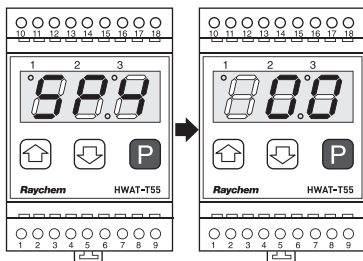
Hodnoty lze změnit stisknutím šipkového tlačítka nahoru nebo dolů

SP 4: KOREKCE SONDY ČIDLA

Sondu čidla lze korigovat zadáním hodnot od -10 K až 10 K dle skutečné teploty instalace.

Příklad:

Skutečná teplota potrubí, měřeno vnějším teploměrem zařízení, je 55 °C. Displej HWAT-T55 ukazuje jen 53 °C. Je potřeba korekce čidla o +2 K.



Hodnoty lze změnit stisknutím šipkového tlačítka nahoru nebo dolů

JAK ODSTRANIT PORUCHU

Displej	Příčina	Řešení
E01 - ERROR 1	vadné čidlo	nutno zkontrolovat kontakty čidel a odpory čidel 1)
E02 - ERROR 2	teplota potrubí přesahuje 66 °C	nutno zkontrolovat bojler, teplotu teplé vody a snížit na hodnotu nižší než 66 °C 1)
	měření teploty je o 5 K nižší, než je udržovací teplota (po jednom dosažení)	nutno zkontrolovat bojler, teplotu teplé vody a změnit na hodnotu min. udržovací teploty 1)
E03 - ERROR 3	topný kabel	zkontrolujte připojení a výkon topného kabelu 1)
E04 -ERROR 4	zařízení je vadné	vyměňte jednotku

1) v případě, že problém nevyřešíte, vyměňte jednotku

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	
Napájecí napětí	230 VAC, +10 %, -10 %, 50 Hz
Výstup relé - topný kabel	230 VAC, max 16 A
Příkon	Max. 5 VA
Svorka	2,5 mm ² , šroubovaná
Rozsah nastavení teploty*	40 - 60 °C; výchozí hodnota je 55 °C
* s ohledem na místní hygienický standard	
Rozsah okolní teploty během přepravy	-20 °C až +50 °C
Spínací hystereze	+/- 2 K
Okolní teplota - provozní rozsah	0 °C až +40 °C
Přesnost	+/- 1,5 K, včetně teplotní sondy
Jmenovité impulzní napětí	4,000 V

Programovatelný parametr	Výrobní nastavení	
3 přednastavené teploty	40°- 60 °C	55 °C, 50 °C, 45 °C
Hodiny	24hodinový displej; 12:30 1min. interval	
Délka režimu Eko	3-8 hodin	6 (hodin)
Bod spuštění režimu EKO	24hodinový displej; 23:00 interval za hodinu	

Skříň	
Barva:	černá
Rozměry skříně	52,5 mm x 87,5 mm x 58 mm (V/Š/H)
Materiál	ABS
Bez ochrany	IP 20 (IP 30 v panelu)
Montáž	montáž na DIN-lištu; 35 mm
Minimální montážní teplota	5 °C
Kontrolní stupeň znečištění	2

Teplotní čidlo

Typ	potrubní čidlo typ 202AT +/- 1 % NTC 2,0 K @ 25 °C	
Délka kabelu	10 m (2drátový)	
Rozměry sondy	průměr 5 mm, délka 20 mm	
Průměr kabelu	4 mm	
Expoziční teplota	0 °C až +70 °C	
Přesnost potrubního čidla	+/- 1 K	
Odolnost čidla	teplota ve °C	odpor kOhm
	40	1,2110
	45	1,0330
	50	0,8854
	55	0,7620
	60	0,6587
	65	0,5713

Schválení

CE; VDE

RoHS & REACH

OPIS PRODUKTU

Termostat HWAT-T55 został opracowany dla firmy Raychem. Urządzenie, wyposażone w czujnik liniowy, umożliwia monitorowanie przewodów grzejnych HWAT-L, M i R i regulację temperatury ciepłej wody w niewielkich instalacjach albo obwodach grzejnych do 50 m. Termostat zapewnia utrzymanie odpowiedniej temperatury rurociągu z ciepłą wodą użytkową.

CECHY PRODUKTU

- Kontrola temperatury przy pomocy czujnika liniowego (montaż na rurze)
- Możliwość montażu na szynie DIN (35 mm)
- Włączanie/wyłączanie ręczne
- Czytelny cyfrowy wyświetlacz wskazujący temperaturę i alarmy
- 3 tryby pracy – WŁĄCZONY/EKO/WYŁĄCZONY
- 3 zdefiniowane temperatury: 55°C, 50°C, 45°C ułatwiające wybór użytkownika; temperatury te mogą być modyfikowane
- Wbudowana funkcja regulatora czasowego dla trybu EKO
- Odczyt rzeczywistej temperatury rurociągu
- Monitorowanie temperatury rurociągu ciepłej wody użytkowej. W razie awarii czujnika instalacja grzewcza zostaje wyłączona.
- Sterowanie systemem HWAT i jego monitorowanie odbywa się za pomocą czujnika temperatury rurociągu (liniowego).
- Atest VDE

MONTAŻ

UWAGA!

- Instalację elektryczną i oddanie do użytkowania musi przeprowadzić uprawniony elektryk.
- Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa!
- Należy zwrócić uwagę na wartości znamionowe!

WYDŁUŻENIE CZUJNIKA:

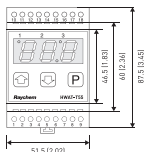
W razie konieczności przedłużenia przewodów czujnika należy zastosować przewód ekranowany, którego jeden koniec podłączony jest do uziemienia w pobliżu sterownika. Nie instalować przewodu czujnika równoległe do przewodów zasilania. Suma rezystancji przewodów nie może przekraczać 7,5 Ohm. Po włączeniu zasilania sterownik wyświetli rzeczywistą temperaturę czujnika.

MONTAŻ TERMOSTATU I PRZEWODU GRZEJNEGO:

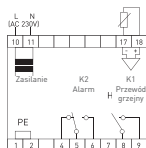
Termostat HWAT-T55 przeznaczony jest do montażu w rozdzielnicach lokalu lub budynku. Termostat należy podłączyć do zasilania 230 VAC. Przewód grzejny i uziemienie należy podłączyć zgodnie ze schematami połączeń. Rysunek C. W przypadku, gdy obciążenie przekaźnika jest większe niż 10A, do podłączenia termostatu należy użyć przewodu o przekroju żył $2,5 \text{ mm}^2$.



A



B



C

MONTAŻ CZUJNIKA:

Końcówka czujnika liniowego NTC powinna zostać zamontowana na rurociągu ciepłej wody użytkowej przeciwległe do zamontowanego przewodu grzejnego, o ile to możliwe, blisko kranu.

W przypadku trójników zaleca się montaż czujnika za trójnikiem na rurociągu położonym najdalej od zbiornika ciepłej wody.

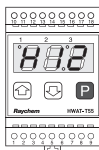
Termostat HWAT-T55 zgodny jest z samoregulującymi przewodami HWAT-L, M i R. Samoregulujące przewody grzejne mają wysokie prądy rozruchowe. Aby zagwarantować długi okres eksploatacji termostatu, maksymalne obciążenie dla obciążenia samoregulującego w warunkach nominalnych jest ograniczone do 50 m.

OPIs FUNKCJI

Jeśli rzeczywista temperatura spada poniżej wartości zadanej sterowania (pomniejszonej o histerezę), przekaźnik sterowania włącza instalację grzejną. Zintegrowany przekaźnik alarmu (styk SPDT) pozwala wysyłać komunikaty o błędach związanych z temperaturą, uszkodzeniem czujnika albo zwarcie. W przypadku awarii czujnika temperatury przekaźnik sterujący wyłącza zasilanie przewodów grzejnych.

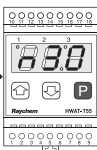
ROZPOCZĘCIE EKSPLOATACJI

Krok 1



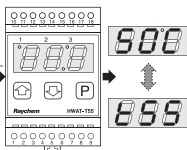
Ustawić godzinę i nacisnąć P, aby przejść dalej.

Krok 2



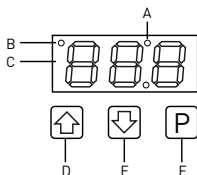
Ustawić minuty i nacisnąć P, aby przejść dalej.

Krok 3



Na wyświetlaczu wskazane będą naprzemiennie temperatura rzeczywista i zadana

INFORMACJE O WYŚWIETLACZU



A-Wyświetlacz LED (temperatura i alarmy)

B-System grzewczy jest włączony (ON)

C-Tryb EKO jest włączony

D-Zwiększenie wartości nastawy (zmiana zdefiniowanej temperatury)

E-Zmniejszenie wartości nastawy (zmiana zdefiniowanej temperatury)

F-Wybór trybu pracy: WŁĄCZONY/EKO/ WYŁĄCZONY

WYBÓR TRYBU PRACY

KOMFORT

Termostat pracuje w trybie ciągłym. Termostat utrzymuje wybraną temperaturę 55°C, 50°C albo 45°C, o ile pozwala na to moc wyjściowa podłączonego przewodu grzejnego HWAT.

TRYB EKO

Tryb ten przeznaczony jest do redukcji zużycia energii w okresie zmniejszonego lub braku poboru ciepłej wody, zazwyczaj w nocy. Tryb Eko zmniejsza utrzymywaną temperaturę do 50°C w określonym czasie.

Wartości ustawień fabrycznych:

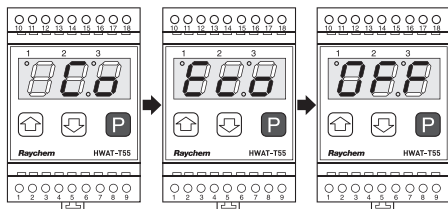
- Godzina uruchomienia trybu Eko: 23:00
- Czas trwania trybu Eko: 6 godzin

Wartości można edytować w opcji parametrów programowalnych.

Tryb Eko można włączyć w dowolnym momencie, ale działa wyłącznie wtedy, gdy wybrana temperatura utrzymania wynosi $\geq 55^{\circ}\text{C}$, w celu zapewnienia minimalnej temperatury wody rzędu 50°C . Tryb sygnalizowany jest migającą czerwoną kontrolką.

TRYB WYŁĄCZENIA (OFF)

Termostat wyłączy przewód grzejny.

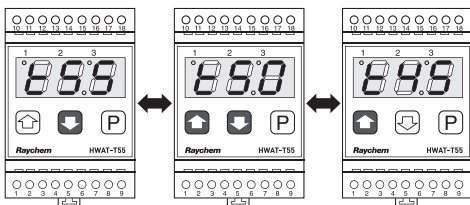


WYBÓR TEMPERATURY UTRZYMANIA

UTRZYMYWANIE TEMPERATURY

W termostacie HWAT-T55 zastosowano 3 zdefiniowane temperatury pozwalające utrzymać temperaturę w rurociągu: domyślne ustawienia to 55°C, 50°C, 45°C.

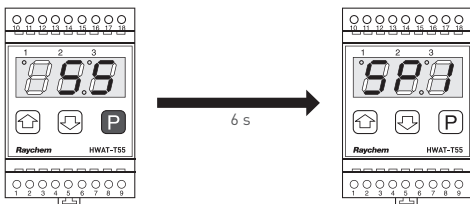
Zdefiniowane temperatury można zmienić w opcji parametrów programowalnych.



Wartości można zmienić naciskając przycisk ze strzałką do góry albo w dół.

TRYB PARAMETRU

Fabryczne ustawienia temperatury można zmienić w trybie parametrów



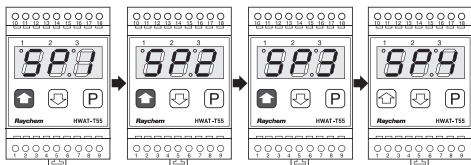
NAWIGACJA W TRYBIE PARAMETRÓW WARTOŚCI ZADANE PARAMETRÓW

SP1 = Blok czasowy trybu Eko

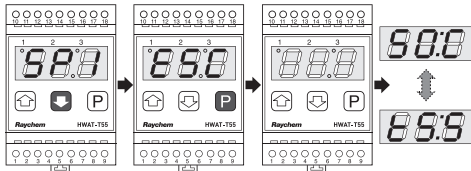
SP2 = Regulator czasowy

SP3 = Temperatury zdefiniowane

SP4 = Korekta czujnika



WYJŚCIE Z TRYBU PARAMETRÓW DO ZWYKŁEGO TRYBU PRACY



PARAMETRY PROGRAMOWALNE

SP 1: BLOK CZASOWY TRYBU EKO

Czas uruchomienia

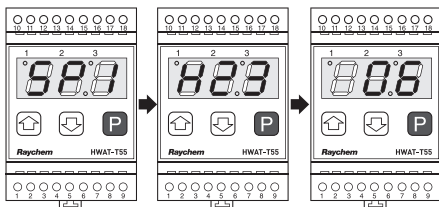
Wartość domyślna to godzina 23:00;

Wprowadzona wartość dla pełnej godziny

Czas trwania

Wartość domyślna: 6 godzin

Wprowadzona wartość od 3 do 8 godzin

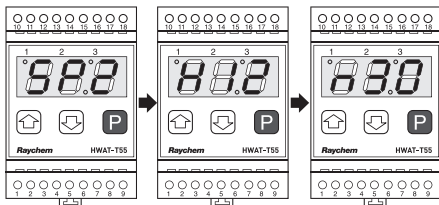


Wartości można zmienić naciskając przycisk ze strzałką do góry albo w dół.

SP 2: REGULATOR CZASOWY

Wprowadzenie godziny

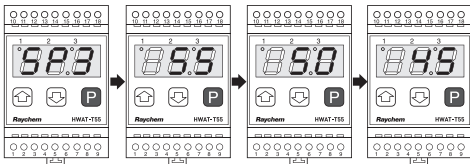
Wprowadzenie minuty



Wartości można zmienić naciskając przycisk ze strzałką do góry albo w dół.

SP 3: ZDEFINIOWANE TEMPERATURY

Zdefiniowane 3 wartości temperatury można zmienić.
Zakres temperatur: 40°C - 60°C



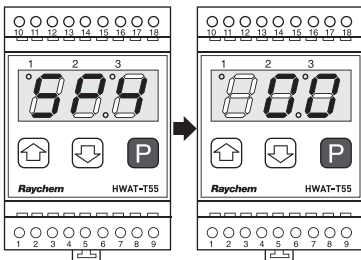
Wartości można zmienić naciskając przycisk ze strzałką do góry albo w dół.

SP 4: KOREKTA CZUJNIKA

Wskazania czujnika można skorygować poprzez wprowadzenie wartości od -10 K do +10 K w przypadku nieprawidłowej lokalizacji montażu.

Przykład:

Rzeczywista temperatura rurociągu mierzona za pomocą zewnętrznego termometru wynosi 55°C. Na wyświetlaczu termostatu HWAT-T55 wskazywana jest jedynie wartość 53°C. Wymagana jest korekta czujnika o +2 K.



Wartości można zmienić naciskając przycisk ze strzałką do góry albo w dół.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wyświetlacz	Przyczyna	Rozwiązanie
E01 - BŁĄD 1	Uszkodzenie czujnika	Sprawdzić styki i rezystancję czujnika 1)
E02 - BŁĄD 2	Temperatura rurociągu przekracza 66°C	Sprawdzić temperaturę zbiornika ciepłej wody i zmienić jej wartość na niższą niż 66°C 1)
	Pomiar temperatury niższy o 5K niż temperatura utrzymywana (po jej jednorazowym osiągnięciu)	Sprawdzić temperaturę zbiornika ciepłej wody i zmienić wartość na minimalną temperaturę utrzymywaną 1)
E03 - BŁĄD 3	Przewód grzejny	Sprawdzić połączenie i wydajność przewodu grzejnego 1)
E04 - BŁĄD 4	Urządzenie jest uszkodzone	Wymienić urządzenie

1) w przypadku nierozwiązania problemu wymienić urządzenie

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne	
Napięcie zasilania	230 V~, +10%/-10%, 50 Hz
Wyjście przekaźnika przewodu grzejnego	230 V~, maks. 16 A
Pobór mocy	Maks. 5 VA
Zaciski	2,5 mm², śrubowe
Zakres ustawiania temperatury*	40–60°C; wartość domyślna to 55°C
*należy uwzględnić miejscowe normy BHP	
Zakres temperatury przechowywania	–20°C do +50°C
Histeresa przetaczania	+/-2 K
Zakres temperatury pracy	0°C do +40°C
Dokładność	+/- 1,5 K z czujnikiem temperatury
Znamionowe napięcie impulsowe	4.000 V

Parametry programowalne		Ustawienia fabryczne
3 zdefiniowane temperatury	40°- 60°C	55°C, 50°C, 45°C
Zegar	Format 24-godzinny dokładność do 1 min	12:30
Czas trwania trybu Eko	3–8 godzin	6 [godzin]
Czas uruchomienia trybu Eko	Format 24-godzinny dokładność na godzinę	23:00

Obudowa	
Kolor:	Czarny
Wymiary obudowy	52,5 mm x 87,5 mm x 58 mm (wys./szer./gt.)
Materiał	ABS
Stopień ochrony IP	IP 20 (IP 30 w szafce)
Montaż	Możliwość montażu na szynie DIN 35 mm
Minimalna temperatura montażu	5°C
Stopień kontroli zanieczyszczenia	2

Czujnik temperatury

Typ	Czujnik liniowy typu 202AT +/-1% NTC 2 kOhm przy 25°C	
Długość przewodu	10 m (2-żyłowy)	
Wymiary czujnika	Średnica 5 mm, długość 20 mm	
Średnica przewodu	4 mm	
Temperatura oddziaływania	0°C do +70°C	
Dokładność - czujnik liniowy	+/-1 K	
Rezystancja czujnika	Temperatura w °C	Rezystancja w kOhm
	40	1,2110
	45	1,0330
	50	0,8854
	55	0,7620
	60	0,6587
	65	0,5713

Atesty

CE; VDE
RoHS i REACH

BELGIË / BELGIQUE

Tel. +32 16 21 35 02
Fax +32 16 21 36 04
salesbelux@pentair.com

BULGARIA

Tel./fax +359 56 86 68 86
fax +359 56 86 68 86
salesee@pentair.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Tel. +420 241 009 215
Fax +420 241 009 219
czechinfo@pentair.com

DANMARK

Tel. +45 70 11 04 00
Fax +45 70 11 04 01
salesdk@pentair.com

DEUTSCHLAND

Tel. 0800 1818205
Fax 0800 1818204
salesde@pentair.com

ESPAÑA

Tel. +34 902 125 307
Fax +34 91 640 29 90
ptm-sales-es@pentair.com

FRANCE

Tél. 0800 906045
Fax 0800 906003
salesfr@pentair.com

HRVATSKA

Tel. +385 1 605 01 88
Fax +385 1 605 01 88
salesee@pentair.com

ITALIA

Tel. +39 02 577 61 51
Fax +39 02 577 61 55 28
salesit@pentair.com

**LIETUVA/LATVIJA/
EESTI**

Tel. +370 5 2136633
Fax +370 5 2330084
info.baltic@pentair.com

MAGYARORSZÁG

Tel. +36 1 253 7617
Fax +36 1 253 7618
saleshu@pentair.com

NEDERLAND

Tel. 0800 0224978
Fax 0800 0224993
salesnl@pentair.com

NORGE

Tel. +47 66 81 79 90
Fax +47 66 80 83 92
salesno@pentair.com

ÖSTERREICH

Tel. 0800 297410
Fax 0800 297409
info-ptm-at@pentair.com

POLSKA

Tel. +48 22 331 29 50
Fax +48 22 331 29 51
salespl@pentair.com

REPUBLIC OF**KAZAKHSTAN**

Tel. +7 495 926 18 85
Fax +7 495 926 18 86
saleskz@pentair.com

РОССИЯ

Тел. +7 495 926 18 85
Факс +7 495 926 18 86
salesru@pentair.com

SERBIA AND MONTENEGRO

Tel. +381 230 401 770
Fax +381 230 401 770
salesee@pentair.com

SCHWEIZ / SUISSE

Tel. 0800 551308
Fax 0800 551309
info-ptm-ch@pentair.com

SUOMI

Puh. 0800 11 67 99
Telekopio 0800 11 86 74
salesfi@pentair.com

SVERIGE

Tel. +46 31 335 58 00
Fax +46 31 335 58 99
salesse@pentair.com

TÜRKIYE

Tel. +90 530 977 64 67
Fax +32 16 21 36 04
ptm-sales-tr@pentair.com

UNITED KINGDOM

Tel. 0800 969013
Fax 0800 968624
salesthermaluk@pentair.com



WWW.PENTAIRTHERMAL.COM

All Pentair trademarks and logos are owned by Pentair or its global affiliates.
Pentair reserves the right to change specifications without prior notice.

© 2014 Pentair.

THERMAL BUILDING SOLUTIONS

ML-RaychemHWATT55-IM-EU0432-Rev0 08/14